

THE WALNUT TREE

Chor. Paul Boizot, 2015. Music "Cevizin Yaprağı" by Volkan Sönmez, from the album Truva - Turkish Ethnic Music, Vol. 3. It is an instrumental version of a Turkish song; the dance title is suggested by the first line of the lyrics. Mp3 available from Amazon mp3* and iTunes.

Formation; circle or open circle. Rhythm 4/4. The dance crosses the music – start after the one-bar drum introduction, or at the beginning of any other musical phrase. The dance has a 8-measure sequence; the steps are slow-quick-quick throughout except for the 1st and 6th measures, which are each two slow steps; (quick steps are 1 beat and marked "q"). Arms V.

Measure 1; $\supset \rightarrow$ R, L;

Measure 2; R, L q, R q;

Measure 3; L, $\circ \rightarrow$ sway R q, $\circ \leftarrow$ sway L q;

Measure 4; Rxf (step can curve), replace L q, $\circ \rightarrow$ sR q;

Measure 5; $\circ \leftarrow$ sL, Rxf q (step can curve), replace L q.

Measure 6; $\circ \rightarrow$ sway R, $\circ \leftarrow$ sway L;

Measure 7; $\circ \rightarrow$ sR, Lxf q (step can curve), replace R q;

Measure 8; $\circ \leftarrow$ sL; $\circ \rightarrow$ sway R q, $\circ \leftarrow$ sway L q starting to turn to face \supset on these last two steps, with slight knee bend;

LYRICS & TRANSLATION (there are several versions).

Cevizin yaprağı dal arasında
Walnut's leaf is among the branches
Güzeli severler bağ arasında
The beautiful one is loved among the fruit gardens
Üç beş güzel bir araya gelmişler
A few beautiful girls have come together
Benim sevdiceğim yok arasında
But the one I love is not among them

Evlerinin önü bahçalık bağılık
In front of their house is gardens
Ne güzel işlemiş eline sağlık (koluna sağlık)
How nice she did it, may be healthy her hands
Yar bana yollamış bir beyaz yağlık

The sweetheart sent me a white handkerchief
Boynuna dolasın eğlensin diye (aldansın diye)
So that i can put it around my neck and wait
Evlerinin önü zerdali dalı
In fron of their house are apricot branches
Pencereden gördüm kınalı eli (o nazlı yari)
Through the window I saw that hennaed hand (that coyish love)
Benim sevdiceğim tomurcuk (domurcak) gülü
My sweetheart is like a rose bud
Sensiz lokmaları yiyemez oldum (yutamaz oldum)
I cannot eat anything without u anymore
Sensiz odalara giremez oldum (yatamaz oldum)
I cannot enter rooms without u anymore

Source;

http://www.turkishclass.com/sfa/turkce/forumTitle_20505

* if you buy this mp3, or any other items from Amazon, via any Amazon link on my website at www.paulboizot.co.uk, I will get a commission. Direct link; http://www.amazon.co.uk/exec/obidos/redirect-home?tag=aromcirkfolkd-21&placement=home_multi.gif&site=amazon

Paul Boizot 11.11.16